

• Inter horaire
• Schakelklok
• Time switch
• Schaltuhr

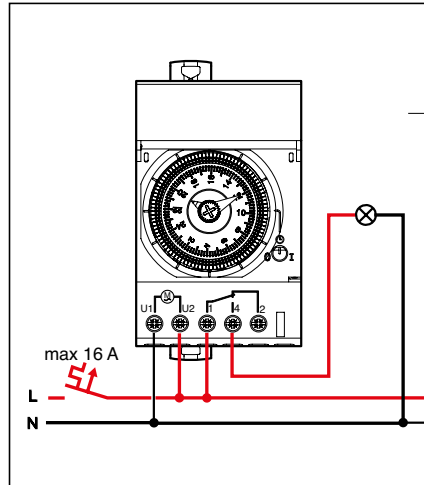
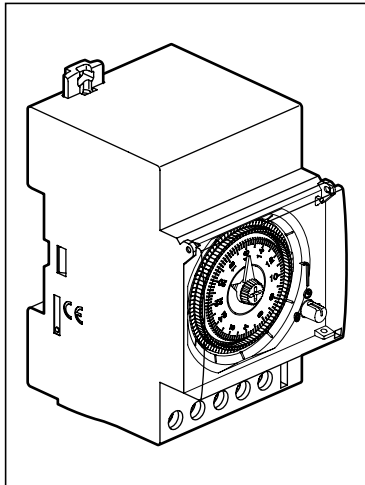
• Temporizador
• Interruptor horário
• Zegar sterujący
• Χρονοδιακόπτης

• Interruttore orario
• Modüler zaman saati
• Программируемый таймер
• Kontaktur

• Kytkinkello
• Koblingsur
• Kopplingsur
• مقبس الوقت

4127 95, 4128 11 / 12 / 13 / 14 / 16 / 17 / 18 / 20

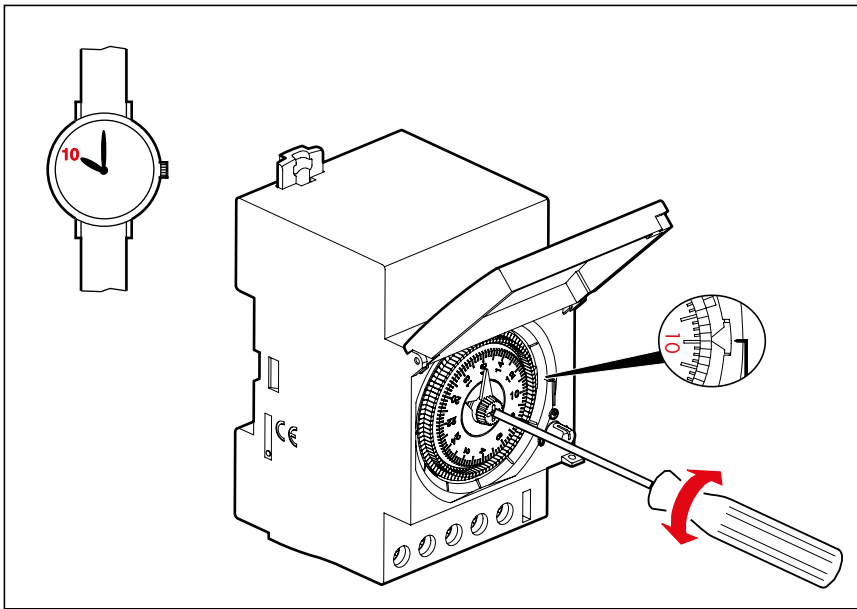
legrand



<ul style="list-style-type: none"> • 3680W • 3680 Вт • 3680 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 1400VA • 1400 BA • 1400 فولط امبير 	<ul style="list-style-type: none"> • 1x 58W 7µF • 1x 58Вт 7мкФ • 58 × 1 واط 7µF ≤ 	<ul style="list-style-type: none"> • 1000W • 1000 Вт • 1000 واط
<ul style="list-style-type: none"> • 1000W • 1000 Вт • 1000 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 1000W • 1000 Вт • 1000 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 2300W • 2300 Вт • 2300 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 100W • 100 Вт • 100 واط
<ul style="list-style-type: none"> • 300W • 300 Вт • 300 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 300W • 300 Вт • 300 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 300W • 300 Вт • 300 واط 	<ul style="list-style-type: none"> • 300W • 300 Вт • 300 واط

	T31 4128 12	W31 4128 14	T31 4128 16	W31 4128 17	QT31 4128 13	QW31 4127 95	QT31 4128 11	QW31 4128 18	QT31 4128 20
	<ul style="list-style-type: none"> • 230 V~ 50 Hz • 230 B~ 50 Γц • 230 واط ~ 50 ميغاهرتز 		<ul style="list-style-type: none"> • 120 V~ 50 Hz • 120 B~ 50 Γц • 120 فولط~ 		<ul style="list-style-type: none"> • 230 V~ 50-60 Hz • 230 B~ 50-60 Γц • 230 واط ~ 50-60 ميغاهرتز 		<ul style="list-style-type: none"> • 120 V~ 50-60 Hz • 120 B~ 50-60 Γц • 120 واط ~ 50-60 ميغاهرتز 		<ul style="list-style-type: none"> • 9-48 V AC/DC • 9-48 B AC/DC • 12 فولط~ / =
	—		—		<ul style="list-style-type: none"> • R 100 h / +25° C • R 100 ч / +25° C 		<ul style="list-style-type: none"> • احتياطي تشغيل 100 ساعة +25° مئوية 		—
	<ul style="list-style-type: none"> • 0,85 W • 0,85 Вт • 85 واط 		<ul style="list-style-type: none"> • 0,85 W • 0,85 Вт • 85 واط 		<ul style="list-style-type: none"> • 0,6 W • 0,6 Вт • 0,6 واط 		<ul style="list-style-type: none"> • 0,6 W • 0,6 Вт • 0,6 واط 		—
	<ul style="list-style-type: none"> • 50 Hz • 50 Γц • 50 هرتز 		<ul style="list-style-type: none"> • 50 Hz • 50 Γц • 50 هرتز 		<ul style="list-style-type: none"> • ± 2 s/d +25° C • ± 2 c/сут. +25° C 		<ul style="list-style-type: none"> • ± 2 ثانية باليوم +25° مئوية 		—
	<ul style="list-style-type: none"> • 16 A/250 V~µ cos φ = 1 • 16 A/250 B~µ cos φ = 1 • 1 = cos φ • 16 امبير 250/فولط~µ 								
	<ul style="list-style-type: none"> • 1,5...4 mm² • 1,5 ... 4 MM² 		<ul style="list-style-type: none"> • 4...1,5 مم² 		<ul style="list-style-type: none"> • 1,5...2,5 mm² • 1,5 ... 2,5 MM² 		<ul style="list-style-type: none"> • 2,5...1,5 مم² 		<ul style="list-style-type: none"> • 8 mm • 8 مم
	<ul style="list-style-type: none"> • - 10 °C ... +55 °C • 10° مئوية...+55° مئوية 								
	<ul style="list-style-type: none"> • - 10 °C ... +60 °C • 10° مئوية...+60° مئوية 								
	30								

<ul style="list-style-type: none"> • Mode de fonctionnement: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Fonctionnement en environnement courant • Montage: Montage dans coffret de distribution • Degré d'encrassement: 2 • Sortie logique à contact sec • Tension de choc nominale 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de acción: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Funcionamiento en entorno convencional • Montaje: Montaje en cuadro de distribución • Grado de suciedad: 2 • Salida de conmutación sin tensión • Tensión impulsiva nominal 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de funcionamiento Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Funcionamento em ambiente normal • Montaggio: installazione di distributore • Grado di impurità: 2 • Uscita di inserimento a potenziale zero • Tensione impulsiva nominale 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Toimintatapa: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Käyttö tavallisessa ympäristössä • Asennus: Asennus jakorasiaan • Karstaantumistasaste: 2 • Potentiaaliton kytkentätulo • Nimellissyöksyjännite 4KV
<ul style="list-style-type: none"> • Werking: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Werking in normale omgeving • Montaje: Verdelerinbouw • Vervuilinggraad: 2 • Schakeluitgang spanningvrij • Toegekende stootspanning 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Funzionamento: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Funzionamento in ambiente solito • Montagem: Montagem do distribuidor • Grau de sujidade: 2 • Contacto de saída isento de potencial • Tensão de impulso nominal 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Tesir türü: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Normal ortamlarda işletim • Montaj: Dağıtıcı • Kirlenme derecesi: 2 • Potansiyelsiz anahtarlar çıkışı • Ebatlandırma pik gerilimi 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Funktionsprinsipp: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Drift i normalt miljø • Montering: Montering i fordelingsboks • Tilsussingsgrad: 2 • Potensialfri koblingsutgang • Målestøtspenning 4KV
<ul style="list-style-type: none"> • Operating principle: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Operation in a normal environment • Montage: in distribution panel • Degree of contamination: 2 • Switch output, potential-free • Rated impulse voltage 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Zasada działania: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Praca w typowym środowisku • Montaż: w rozdzielnic • Stopień zanieczyszczenia: 2 • Wyjście przelączające bezpotencjalowe • Znamionowe napięcie udarowe 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Принцип работы: тип 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Эксплуатация в нормальных условиях • Установка: встроенный распределитель • Степень защиты от загрязнения: 2 • Выход с беспотенциальным коммутирующим контактом • Номинальное импульсное напряжение 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Funktionsätt typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Drift i normalt miljø • Montering: Fördelarmontage • Nedsnutsningsgrad: 2 • Kopplingsutgång potentialfri • Nominell stötspenning 4KV
<ul style="list-style-type: none"> • Wirkungsweise Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Betrieb in üblicher Umgebung • Montage: Verteilereinbau • Verschmutzungsgrad: 2 • Schaltausgang potentialfrei • Bemessungs-Stoßspannung 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Τρόπος λειτουργίας: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Λειτουργία σε κανονικό περιβάλλον • Τοποθέτηση: Σε ηλεκτρικό πίνακα • Βαθμός ρύπανσης: 2 • Έξοδος σήματος άνευ δυναμικού • Ονομαστική κρουστική τάση 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • Driftstilstand: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • Drift i normale omgivelser • Montering: Monteres i fordelerskab • Tilstopningsgrad: 2 • Koblingsudgang, potentialefri • Nominel impulsspænding 4KV 	<ul style="list-style-type: none"> • نمط التشغيل نوع: Typ 1.B. S/R. T. IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7 • التشغيل في بيئة عادية • التركيب: التركيب في علبة التوزيع • درجة تراكم الأوساخ: 2 • تحويل الخرج، بدون جهد كهربي • جهد دفعي مقدر 4KV



• Automatik
• Otomatik
• Авт. реж.
• أوتوماتيك

ON

OFF

8⁰⁰ ON ± 5 min.
• تشغيل 5 ± دقائق

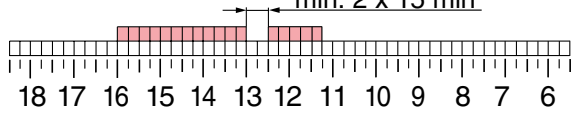
6⁰⁰ OFF ± 5 min
• إيقاف 5 ± دقائق

8⁰⁰ ON ± 30 min
• تشغيل 30 ± دقائق

6⁰⁰ OFF ± 30 min
• إيقاف 30 ± دقائق

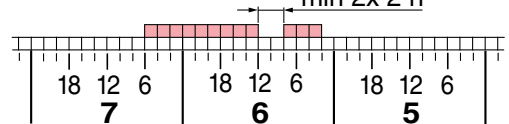
MicroRex T31
MicroRex QT31

МИН. 2x15 МИН.
min. 2 x 15 min



MicroRex W31
MicroRex QW31

МИН. 2x2 Ч.
min 2x 2 h



- **Mise au rebut de l'appareil :** Mettre l'appareil hors tension avant de retirer l'accu.
- **Verwijdering van het apparaat:** Voor het wegnemen van de batterij het apparaat spanningsvrij maken.
- **Disposal:** Switch off the device before removing the battery.
- **Geräteentsorgung:** Vor Entnahme des Akkus das Gerät spannungsfrei schalten.
- **Eliminación del dispositivo:** Antes de extraer la batería del dispositivo, desconéctelo de la alimentación.
- **Eliminação dos aparelhos:** Conectar o aparelho para que esteja isento de tensões antes de tirar a bateria (recarregável).
- **Utylizacja urządzenia:** przed wyjęciem akumulatora odłączyć urządzenie od prądu.
- **Διάθεση συσκευής:** Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, διακόψτε την τροφοδοσία.
- **Smaltimento apparecchio:** prima di rimuovere la batteria ricaricabile, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di tensione.
- **Cihazın imhası:** Aküyü çıkarmadan önce cihazın gerilim beslemesini kapatın.
- **Утилизация устройства:** перед извлечением аккумулятора необходимо обесточить устройство.
- **Bortskaffelse af udstyr:** Før akkumulatoren bortskaffes, skal batterierne gøres spændingsløse.
- **Laitteen hävittäminen:** kytke laitteen jännite pois päältä ennen akun poistamista.
- **Avfallsbehandling:** Apparatet må kobles fra nettspenningen før batteriet tas ut.
- **Avfallshantering:** Gör apparaten spänningsfri innan batteriet tas ur.
- **التخلص من البطارية (المدخرة):** قم بإيقاف الجهاز قبل أن تقوم بنزع البطارية (المدخرة) من مكانها.

